

**Miele**

Solutions pour les cabinets médicaux et les cliniques

**Miele Professional. Immer Besser.**



# Traitement des instruments

## Une conception globale

Appareils puissants, produits chimiques sur mesure, traçabilité ultra-moderne et services exceptionnels : Miele Professional offre un système complet innovant pour un traitement sûr et efficace des instruments. Les cabinets et cliniques bénéficient ainsi d'une solution à quatre étapes qui optimise le cycle de processus et les frais administratifs.

- **Nettoyage et désinfection**

Laveurs-désinfecteurs innovants avec équipement sélectionnable librement.

- **Produits chimiques**

Produits chimiques taillés sur mesure pour un nettoyage complet et en douceur

- **Traçabilité**

Logiciel de traçabilité intelligent pour les déroulements de process réalisables à tout moment sans failles

- **Service**

L'excellence de Miele se reflète également dans le conseil, le financement, le service et l'entretien



# Faire confiance à la marque Miele

Depuis presque soixante ans, Miele Professional innove pour rendre plus sûr et plus efficace le traitement en machine des instruments à destination des hôpitaux et des cabinets médicaux. Nos laveurs-désinfecteurs, lave-bassins et petits stérilisateur convainquent par leur performance, leur efficacité et leur sécurité lors du nettoyage, de la désinfection et de la stérilisation d'instruments et de charges de différents domaines d'application.

## Pour répondre aux exigences les plus strictes

### Les leaders de l'instrumentation recommandent Miele

Miele Professional est reconnu pour la sécurité et l'hygiène irréprochable de ses procédés de traitement de l'instrumentation, dont les matériaux et la valeur sont préservés dans le temps. C'est pourquoi les leaders de l'instrumentation recommandent les systèmes Miele pour le traitement de leurs produits.

**AESCLAP®**

Miele ORTHOVARIO approuvé pour traiter les systèmes de moteurs Aesculap de la série actuelle.

**Geuder®**  
Precision made in Germany

Recommandation de traitement des instruments ophtalmo-chirurgicaux avec le système Miele.

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPIE

Miele OXIVARIO PLUS approuvé pour la prévention de la transmission des iatrogènes de vCJK.

**OLYMPUS**

Sécurité de traitement des endoscopes flexibles dans les appareils ETD4 et ETD2 mini conçus et fabriqués par Miele.

**RICHARD WOLF** 

spirit of excellence

Traitement préservant les qualités des instruments avec Miele VARIO TD et OXIVARIO.

**INTUITIVE**  
SURGICAL®

Validation du traitement des instruments robotisés avec Miele ROBOTVARIO.

**KAVO**  
Dental Excellence

**W&H**

# Laveurs-désinfecteurs PG 8582 et PG 8592

## Les indéniables avantages Miele



### Plus performant

Les laveurs-désinfecteurs Miele se distinguent par des performances de nettoyage exceptionnelles, même en cas de capacité de charge élevée.

- Traitement d'un maximum de 44 instruments avec lumen et autres par charge
- la pompe à chaleur innovante ajuste la pression de la pompe à l'étape de programme correspondante et permet ainsi un résultat de lavage optimal.



### Sécurité renforcée

La série est synonyme d'excellence en terme d'hygiène et de sécurité de traitement.

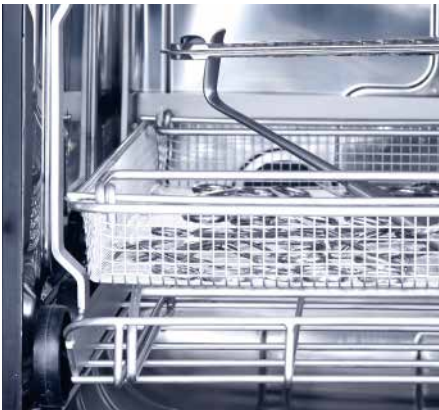
- Élimination très efficace des particules de salissures présentes dans le bain lessiviel grâce au dispositif de filtrage complexe
- Grâce à la technologie au laser, les soudures lisses de la cuve sans résistance ne laissent aux salissures aucune possibilité de se déposer



### Plus de confort

De nombreuses fonctions pratiques facilitent les interventions de l'utilisateur.

- Le réservoir de sel breveté situé dans la porte est aisément accessible.
- AutoClose : un léger contact sur la porte et la porte se ferme automatiquement
- « L'effet inox »  
Commande : le pupitre de commande présente une surface continue en inox.



### Sécurité garantie grâce à divers contrôles

Les laveurs-désinfecteurs sont équipés d'un dispositif de contrôle de la pression de lavage et d'un capteur du bras de lavage. Leurs capteurs très perfectionnés contribuent dans une large mesure à la fiabilité d'un traitement de qualité.

Grâce aux capteurs intégrés, les écarts des paramètres requis sont signalés, ce qui permet à l'utilisateur de corriger immédiatement les anomalies.



### Séchage efficace

- Technologie EcoDry : une fois le programme terminé, la porte du PG 8582 s'ouvre automatiquement grâce à la fonction AutoOpen. L'évacuation de l'humidité résiduelle hors de la cuve est ainsi facilitée et la charge sèche plus vite.
- DryPlus : le système actif de séchage renforcé disponible sur le modèle PG 8592 avec filtre HEPA en amont est la solution idéale pour les instruments avec lumen.



### Qualité Miele testée

Les tâches quotidiennes sont soumises à des exigences particulièrement strictes qui supposent des produits fiables. C'est pourquoi tous les laveurs-désinfecteurs Miele sont testés scrupuleusement et optimisés dans les laboratoires Miele. L'évaluation se fonde aussi sur l'expérience de longue date de Miele en matière de technique d'utilisation. Ainsi, tous les appareils sont conformes aux normes élevées de qualité de Miele pour atteindre une performance de nettoyage maximale et des résultats de traitement fiables à l'appui d'une pression de lavage constante.

# Vue d'ensemble de l'appareil

PG 8582, PG 8592



Laveur-désinfecteur (de g. à d.)	PG 8582	PG 8592
Largeur, hauteur, profondeur [mm]	600, 835 (820*), 600	600, 835 (820*), 600
Largeur, hauteur, profondeur [po]	23.6, 32.9 (32.3*), 23.6	23.6, 32.9 (32.3*), 23.6
Programme Vario TD ENT [en min]	52	50
<b>Capacité de charge, chacun</b>		
Filtre DIN	8	8
Filtre DIN/instruments avec lumen avec raccords Luer-Lock	8/6	8/6
Kits AN	2-3	2-3
Kits CMI	1-2	1-2
Spéculums GYN	42	42
Séchage	EcoDry	DryPlus
Pompe de dosage intégrée	2	1
Branchement électrique 2 CA 208 V, 60 Hz	•	•
Puissance totale de raccordement [kW]	6,2	6,2

\* sans couvercle (couvercle compris dans la livraison)

## Équipez vos laveurs-désinfecteurs avec :

- des paniers et composants
- des outils de traçabilité

# Caractéristiques techniques

<b>Laveur-désinfecteur</b>	<b>PG 8582</b>	<b>PG 8592</b>
Appareil encastrable/Appareil posable sans couvercle	•	•
Pompe de circulation, [Qmax. l/min]	500	500
<b>Commande/Programmes</b>		
Programmes (+ 2 emplacements pour les programmes personnalisés)	18	19
TouchControl	•	•
AutoClose : verrouillage de porte automatique	•	•
Alarme, signal sonore en fin de programme	•	•
Module Ethernet/Module RS232 pour la traçabilité	Option	Option
<b>Raccords d'eau</b>		
1 x eau froide, pression d'eau 2,0 à 10 bars (200 à 1.000 kPa)	•	•
1 x eau froide pour condenseur vapeur, pression d'eau 2,0 à 10 bars (200 à 1.000 kPa)	•	•
1 x eau déminéralisée, pression 2,0–10 bar (200–1.000 kPa)	•	•
1 x eau chaude, pression d'eau 2,0–10 bars (200–1.000 kPa)	•	•
Nombre de tuyaux d'arrivée 1/2" avec raccord 3/4", L = env. 1,7 m	4	4
Pompe de vidange Ø 22, hauteur de refoulement : 100 cm max.	•	•
Système Aquasécurité (WPS)	•	•
<b>Raccordement électrique</b>		
2 CA 208 V 60 Hz transformable en 3 CA 208 V 60 Hz, câble de raccordement env. 2,0 m, fiche comprises	•	•
Chauffage [kW]	5,4	5,4
Pompe de circulation [kW]	0,8	0,8
Puissance totale de raccordement [kW]	6,2	6,2
Protection par fusible [A]	2 x 30	2 x 30
<b>Dispositifs de dosage</b>		
1 doseur/porte pour produit de rinçage	•	•
1 doseur/porte pour détergents en poudre	–	–
1 pompe de dosage pour détergents liquides (longueur de la canne d'aspiration : 217 mm)	•	•
1 pompe de dosage pour agents de neutralisation (longueur de la canne d'aspiration : 217 mm)	•	–
<b>Possibilités de raccordement</b>		
DOS K 85 ou DOS K 85/1 pour produits liquides	2/1	2
<b>Adoucisseur d'eau</b>		
pour eau froide et eau chaude jusqu'à 65 °C	•	•
<b>Condenseur de vapeur</b>		
Brumisation	•	•
<b>Dispositif de séchage/Ventilateur radial</b>		
Ventilateur	–	0,3
Batterie de chauffe [kW]	–	2,2
Puissance totale de raccordement [kW]	–	2,5
Puissance de ventilation [m³/h]	–	47
Réglage de la température par paliers de 1 °C [°C]	–	50–115
Réglage du temps par paliers de 1 min. [min]	–	0–120
Filtre à particules/Filtre Hepa/Classe de filtration (DIN EN 1822)/Durée de vie	–	H 13/>99,95 %/200 h
<b>Dimensions, poids</b>		
Dimensions extérieures H/I/P [mm]	835/600/600	835/600/600
Dimensions cuve H/I/P -O: panier supérieur, U: panier inférieur [mm]	522/536/Sup. = 518, Inf. = 523	522/536/Sup. = 518, Inf. = 523
Poids [kg]	74	78
<b>Habillage extérieur</b>		
Inox (AE)	•	•
<b>Conformité aux normes</b>		
DIN EN ISO 15883-1/2/6, CSA UL No. 61010-1 (2nd Edition), IEC 61010-2-040:2006	•	•
CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04, CAN/CSA-C22.2 No. 61010-2-040	•	•
<b>Labels de conformité</b>		
CSA, UL, IP 21	•	•
CE 0297	•	•
Santé Canada Dispositif médical de classe II	•	•

# Des programmes de nettoyage innovants

Afin de pouvoir satisfaire aux diverses exigences de nos clients, nos laveurs-désinfecteurs sont équipés d'une large gamme de programmes.

## VARIOTD

### Vario TD

Le procédé Vario TD constitue aujourd'hui le programme standard pour le nettoyage et la désinfection de routine des instruments et garantit la bonne élimination des salissures (sang, sécrétions) sans niveau de difficulté spécifique.

La désinfection thermique est effectuée à  $> 90^{\circ}\text{C}$  pendant cinq minutes. Différents programmes Vario TD pour 4, 6 ou 8 paniers à mailles sont disponibles et garantissent efficacité et grande capacité de charge.

Le fait de pouvoir sélectionner 4, 6 ou 8 paniers à mailles permet de gagner env. 10–14 minutes sur le temps de programme correspondant lors du traitement de 4 paniers et d'économiser jusqu'à 25 litres d'eau.

De plus, il existe d'autres programmes pour les domaines CIM et gynécologie, ainsi que pour le traitement des sabots de bloc OP, des ustensiles de soin et des biberons.

### Vario TD ORL Optique

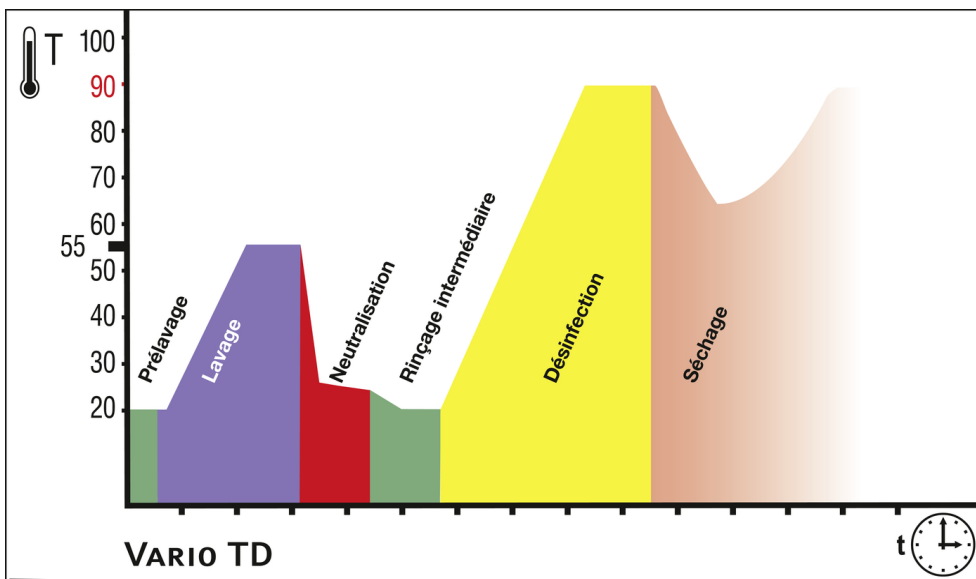
Le programme Vario TD ORL Optique permet donc de traiter du matériel optique ORL peu sale, avec pour caractéristique une durée de programme très courte de 30 min environ. Par ailleurs, les appareils PG 8582 et PG 8592 offrent chacun 2 espaces de programmation libres pour les besoins spécifiques du client.

### Vario TD ORL+

Le programme spécial Vario TD ORL+ permet de traiter jusqu'à 44 instruments avec lumen + autres instruments du domaine ORL.

### Ophtalmologie

Les laveurs-désinfecteurs disposent de plus de programmes Ophtalmologie spécialement développés pour répondre aux besoins des applications ophtalmologiques. Le rinçage à l'eau déminéralisée permet au programme de réduire les résidus de produits chimiques au minimum. C'est particulièrement important car les résidus de produits chimiques peuvent entraîner de graves complications, par ex. une brûlure de l'œil. Le contrôle de conductance intégré permet un contrôle précis et une répétition automatique du rinçage final (selon les modèles).



# Programmes, durées, consommations

PG 8582, PG 8592

PG 8582	Lavage/désinfection					Séchage	
	Durée [min]	KW* [l]	WW [l]	AD [l]	Énergie [kWh]	Durée [min]	Énergie [kWh]
Vario TD Instr 4 paniers	49	17,4	18,2	9,0	2,2	6	-
Vario TD Instr 6 paniers	62	25,2	27,3	13,0	3,0	6	-
Vario TD CMI	51	18,6	12,5	16,0	2,4	5	-
Vario TD AN	63	25,9	29,6	14,0	2,7	3	-
Vario TD GYN	56	17,4	28,2	7,5	1,9	4	-
Ophtalmologie	50	13,8	21,7	17,5	2,0	5	-
Vario TD ORL	52	17,4	18,2	9,0	2,5	5	-
Vario TD ORL Optique	30	10,0	-	9,0	1,8	4	-
Biberons	49	17,4	21,2	7,5	2,5	4	-
Ustensiles de soin	37	17,4	12,2	7,5	1,7	3	-
Sabots de bloc OP	35	17,1	12,5	8,5	1,7	2	-
Universel	40	4,5	31,5	18,5	1,6	2	-
Spécial 93 °C-10'	65	11,9	29,6	14,0	3,4	2	-
Rinçage	4	10,0	-	-	0,01	-	-

PG 8592	Lavage/désinfection					Séchage	
	Durée [min]	KW* [l]	WW [l]	AD [l]	Énergie [kWh]	Durée [min]	Énergie [kWh]
Vario TD Instr 4 paniers	47	17,4	18,2	9,0	2,2	47	0,8
Vario TD Instr 6 paniers	60	25,2	27,3	13,0	3,0	55	1,0
Vario TD CMI	49	18,6	12,5	16,0	2,4	42	0,7
Vario TD AN	62	25,9	29,6	14,0	2,7	94	1,7
Vario TD GYN	54	17,4	28,2	7,5	1,9	37	0,6
Ophtalmologie	48	13,8	21,7	17,5	2,0	57	0,9
Vario TD ORL	50	17,4	18,2	9,0	2,5	52	0,8
Vario TD ORL Optique	28	10,0	-	9,0	1,8	32	0,5
Biberons	47	17,4	21,2	7,5	2,5	62	1,2
Ustensiles de soin	36	17,4	12,2	7,5	1,7	39	0,5
Sabots de bloc OP	34	17,1	12,5	8,5	1,7	44	0,5
Universel	39	4,5	31,5	18,5	1,6	37	0,7
Spécial 93 °C-10'	64	11,9	29,6	14,0	3,4	79	1,4
Rinçage	4	10,0	-	-	0,01	-	-
Séchage	-	-	-	-	-	40	0,7

Chauffage : 5,4 kW (3 CA 208 V 60 Hz), raccordement à l'eau froide (15 °C), eau chaude (65 °C), eau déminéralisée (15 °C)  
 \*Consommation d'eau du condenseur de vapeur en sus



# Système de support de charge innovant pour les appareils encastrables PG 8582, PG 8592

Pour garantir le traitement sûr et durable de dispositifs médicaux, Miele Professional propose une large gamme de supports de charge avec des paniers supérieurs et inférieurs, des chariots de chargement et des compléments capables d'accueillir toutes sortes d'instruments.

## Efficacité accrue

Les supports de charge exploitent encore mieux le volume de la cuve, de sorte qu'il est aujourd'hui possible de traiter une plus grande quantité d'instruments et d'autres équipements par charge. Le circuit d'eau et d'air repensé constitue un avantage supplémentaire : le bain lessiviel et l'air de séchage sont amenés dans les bras de lavage et les systèmes d'injecteurs par un chemin court assurant des pertes de pression minimales, de manière à ce qu'ils puissent déployer toute leur action sur les produits. La fermeture automatique des vannes d'accouplement en cas de non-affectation contribue également à des rapports de pression optimaux.

Exemples de configuration pour usage médical/recommandés pour laveurs-désinfecteurs	PG 8582	PG 8592
<b>Exemple de configuration pour 8 paniers à mailles</b>	•	•
1 x chariot de chargement A 208 avec 8 x paniers à mailles E 142		
<b>Exemple de configuration pour matériel CMI</b>	–	•
1 x chariot de chargement A 203		
<b>Exemple de configuration pour matériel CMI et paniers à mailles</b>	–	•
1 x panier supérieur A 104, 1 x panier inférieur A 151		
<b>Exemple de configuration pour anesthésie</b>	–	•
1 x chariot de chargement A 201		
<b>Exemple de configuration pour ophtalmologie</b>	–	•
1 x chariot de chargement A 207, 8 chariots d'ophtalmologie A 314, 8 x paniers à mailles E 197		
<b>Exemple de configuration pour sabots de bloc OP</b>	–	–
1 x panier supérieur A 103 avec complément A 308, 1 x panier inférieur A 151 avec complément A 307		
<b>Exemple de configuration pour gynécologie</b>	•	•
1 x panier supérieur A 102, 1 x panier inférieur A 151, 7 x E 416, 1 x E 379		

# Exemple de configuration pour 8 paniers à mailles

pour PG 8582, PG 8592



## A 208 Chariot de chargement

- Capacité encore augmentée : traitement simultané de 8 paniers à mailles DIN au max. sur 4 niveaux
- 4 autres possibilités de raccordement pour instruments avec lumen
- Si besoin, le niveau amovible augmente la hauteur de chargement du deuxième niveau par le bas, par ex. pour des haricots
- Dimensions de chargement par le bas :
  - Niveau 1 : h 60, l 516, p 490 mm (avec cadre de support)
  - Niveau 1 : h 100, l 490, 490 mm (sans cadre de support)
  - Niveau 2 : h 55, l 510, p 500 mm
  - Niveau 2 : h 200, l 510, p 470 mm (sans niveau 3)
  - Niveau 3 : h 130, l 404, p 470 mm
  - Niveau 4 : h 75, l 510, p 500 mm
- H 455, l 530, P 542 mm

N° mat. : 10616030

## 8 x compléments E 142 1/2 panier à mailles

- Panier à mailles DIN
- Plaque de tôle 1 mm, largeur de mailles 5 mm, cadre 5 mm
- Deux poignées rabattables
- Charge maximale 10 kg
- H 45/55, l 255, P 480 mm

N° mat. : 03830300

# Exemple de configuration – CMI

pour PG 8592



## Chariot de chargement A 203

- Pour matériel CMI
- Chargement sur 2 niveaux
- Peut contenir :
  - panier à mailles E 451 pour petits éléments
  - complément E 457 pour instruments CMI démontables
  - complément E 460 pour optiques rigides
  - filtre E 473/2 pour petites pièces
- H 520, l 529, P 542 mm

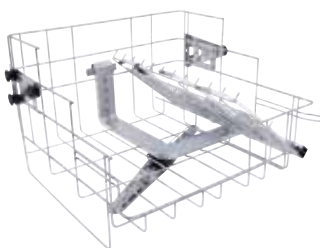
N° mat. : 09862450

## Éléments fournis

- 3 x douilles de rinçage E 336, 121 mm
- 2 x vis d'obturation E 362
- 15 x douilles de rinçage E 442, 121 mm, pour instruments CMI de Ø 4–8 mm
- 5 x douilles de rinçage E 443, 121 mm, pour instruments CMI de Ø 8–12 mm
- 1 x tambour pour câble de lumière et tuyaux d'aspiration E 444
- 1 x embout E 445 12, ouverture : 6 mm pour douille de rinçage
- 1 x embout E 446 12, ouverture : 10 mm pour douille de rinçage
- 3 x adaptateurs femelles E 447, pour Luer-Lock mâle
- 6 x flexibles en silicone E 448 de 300 mm de long, 5 x 1,5 mm avec adaptateur Luer-Lock, mâle
- 5 x adaptateurs mâles E 449, pour Luer-Lock femelle
- 1 x complément E 451 panier à mailles 1/6 avec couvercle
- 3 x buses d'injection E 452, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x buses d'injection E 453, Ø 4,0 x 110 mm avec pince de maintien
- 6 x buses d'injection E 454 pour douille de trocart 10–15 mm
- 4 x écarteurs E 456 pour instruments CMI, par ex. ciseaux, clips, etc.
- 3 x réceptacles E 464 pour buse d'injection E 454
- 2 x ressorts de serrage pour buse d'injection Ø 4,0 mm E 472

# Exemple de configuration CMI et paniers à mailles

pour PG 8592



## A 104 Panier supérieur/injecteur

- Pour les professionnels ayant peu d'instruments avec lumen
- Pour instruments utilisés en CMI, arthroscopie, urologie
- Côté gauche libre pour divers compléments (Dimensions de chargement max. h 310, l 240, p 455 mm)
- Côté droit libre pour 11 instruments avec lumen (longueur max. des instruments adaptés : 430 mm)
- Quatre adaptateurs Luer-Lock disponibles pour autres instruments avec lumen
- Avec bras de lavage : les paniers peuvent être installés sur les supports inférieurs
- H 332, l 528, P 526 mm

N° mat. : 09862380



## A 151 Panier inférieur/panier ouvert en façade

- Pour paniers à mailles usuels DIN et divers compléments
- Largeur de chargement 490 mm, profondeur de chargement 498 mm
- Hauteur de chargement en combinaison avec  
A 101 h 275 ± 30 mm  
A 102 h 230 ± 30 mm  
A 103 h 305 mm  
A 104 h 145 mm  
A 105 h 210 mm
- H 88, l 529, P 522 mm

N° mat. : 09862410



## E 142 Complément 1/2

- Panier à mailles DIN
- Treillis métallique 1 mm
- Largeur de mailles 5 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées orientables
- Charge maximale 10 kg
- H 45/55, l 255, P 480 mm

N° mat. : 03830300



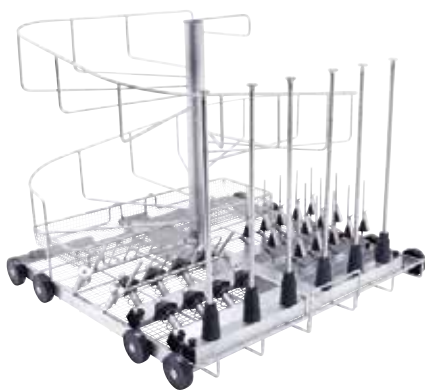
## E 379 Complément 1/2 complément à mailles

- Inox
- Treillis métallique 0,8 mm, largeur de mailles 1,7 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées de transport pour panier supérieur et inférieur
- H 80/110, l 180, P 445 mm

N° mat. : 03203500

# Exemple de configuration pour anesthésie

pour PG 8592



## A 201 Chariot de chargement

- Pour kits AN
- 8 buses avec supports sur ressorts pour tubes de ventilation d'une longueur de 1,5 m max
- Placement sur spirale
- 15 buses d'injection pour matériel d'intubation
- H 434, I 531, P 546 mm

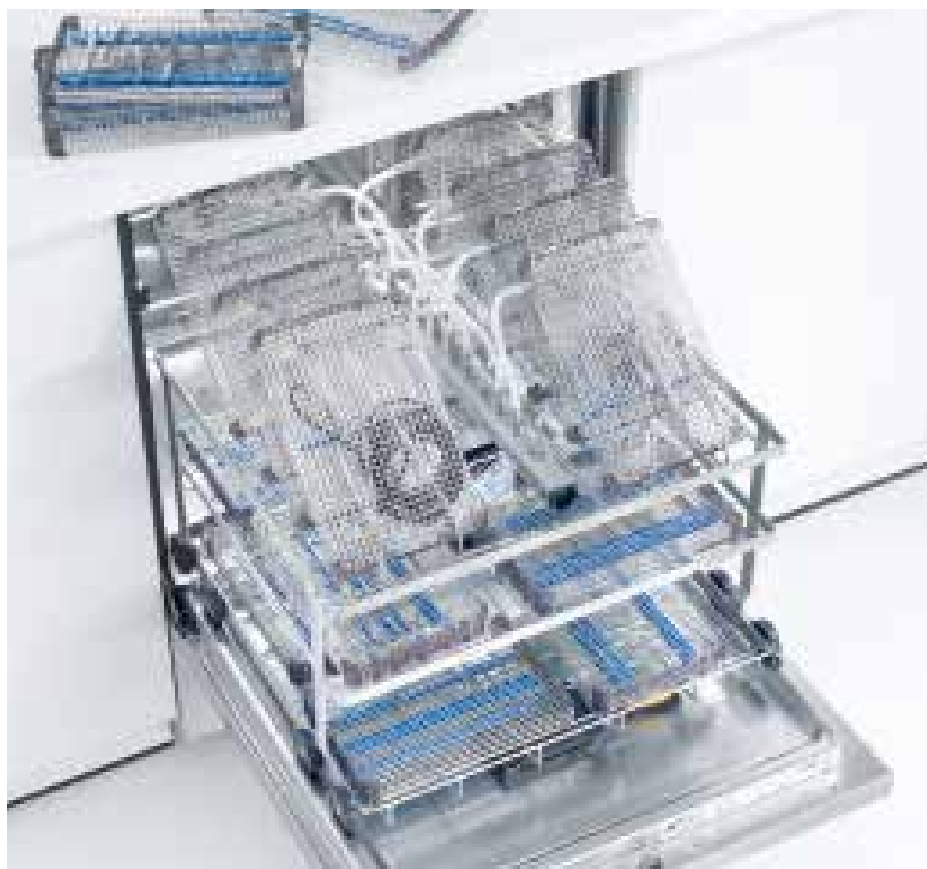
N° mat. : 09862430

## Éléments fournis

- 1 x panier à mailles E 430
- 1 x support E 432 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation annelés
- 2 x supports E 433 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation en silicone
- 1 x support E 434 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation pour enfants
- 6 x buses d'injection E 466 pour ballon d'anesthésie, 8 x 333 mm
- 1 x buse d'injection E 431 pour soufflet, 8 x 193 mm
- 15 x buses d'injection E 496, 4 x 120 mm

# Exemple de configuration pour ophtalmologie et composants en option

pour PG 8592



## A 207 Chariot de chargement

- Traitement efficace d'instruments d'ophtalmologie : l'association d'une charge rapide et d'un débit élevé
- Niveau supérieur : jusqu'à 8 plateaux pour accueillir des instruments avec lumen, connectés à des raccords LuerLock
- Niveaux inférieurs : 8 plateaux (4 par niveau) horizontaux pour instruments ophtalmologiques supplémentaires
- Tuyau de filtration A 800 et brosse de nettoyage A 804 compris dans la livraison
- Dimensions de chargement par le bas :  
Niveau 1 : h 95, l 494, p 500 mm  
Niveau 2 : h 60, l 508, p 455 mm
- H 438, l 530, P 542 mm

N° mat. : 10632400

## 8x chariots d'ophtalmologie A 314

- Pour accueillir les kits d'ophtalmologie
- Contient une barre de lavage pour le raccordement d'instruments d'ophtalmologie courants
- Idéal pour le chariot de chargement A 207
- H 47, l 151, P 225 mm

N° mat. : 10979670

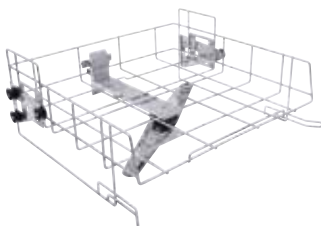
## 8 x compléments E 197 1/6 panier à mailles

- Pour la réception des instruments
- Plaque de tôle avec largeurs de mailles suivantes :  
fond 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 8 mm
- Stérilisable à la vapeur à 121 °C/134 °C
- H 42, l 150, P 225 mm

N° mat. 07984090

# Exemple de configuration pour sabots de bloc OP

pour PG 8582



## A 101 Panier supérieur/panier ouvert en façade

- Ouvert en façade
- Pour divers compléments
- Réglable en hauteur
- Hauteur de chargement 160 +/- 30 mm, largeur de chargement 475 mm, profondeur de chargement 443 mm
- Bras de lavage intégré
- H 206, I 528, P 527 mm

N° mat. : 09862340



## A 308 Complément

- Pour accueillir jusqu'à 34 semelles pour sabots de bloc OP
- Pour utilisation sur panier supérieur ou inférieur ouvert en façade
- H 71, I 475, P 445 mm

N° mat. : 09862600



## A 151 Panier inférieur/panier ouvert en façade

- Pour paniers à mailles usuels DIN et divers compléments
- Largeur de chargement 490 mm, profondeur de chargement 498 mm
- Hauteur de chargement en combinaison avec  
A 101 h 275 ± 30 mm  
A 102 h 230 ± 30 mm  
A 103 h 305 mm  
A 104 h 145 mm  
A 105/1 h 210 mm
- H 88, I 529, P 522 mm

N° mat. : 09862410



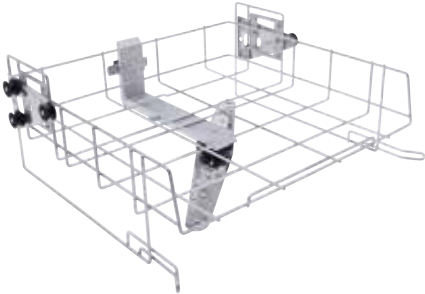
## A 307 Complément

- Pour 20 sabots de bloc OP (sur supports de 265 mm de long chacun)
- Pour utilisation sur panier inférieur ouvert en façade
- Traitement de sabots jusqu'à la taille 48
- H 279, I 475, P 380 mm

N° mat. : 09862590

# Exemple de configuration pour gynécologie

pour PG 8582, PG 8592



## A 102 Panier supérieur/panier ouvert en façade

- Ouvert en façade
- Pour divers compléments
- Hauteur de chargement 205 +/- 30 mm, largeur de chargement 475 mm, profondeur de chargement 443 mm
- Bras de lavage intégré
- H 206, l 528, P 527 mm

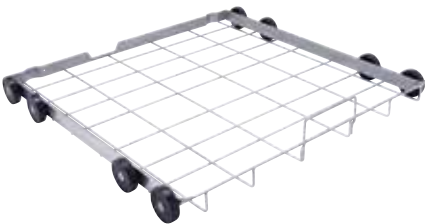
N° mat. : 09862360



## 7 x compléments E 416 1/4

- Pour 6 spéculums en une ou deux parties
- 7 supports, distance 40 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur (le panier supérieur ne doit contenir que des spéculums en une partie)
- H 157, l 178, P 279 mm

N° mat. : 03888650



## A 151 Panier inférieur/panier ouvert en façade

- Pour paniers à mailles DIN et divers compléments
- Largeur de chargement 490 mm, profondeur de chargement 498 mm
- Hauteur de chargement en combinaison avec
  - A 101 h 275 ± 30 mm
  - A 102 h 230 ± 30 mm
  - A 103 h 305 mm
  - A 104 h 145 mm
  - A 105/1 h 210 mm
- H 88, l 529, P 522 mm

N° mat. : 09862410



## E 379 Complément 1/2 complément à mailles

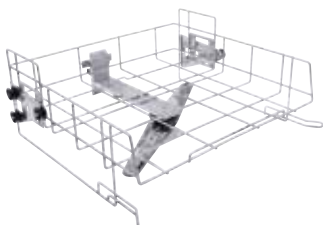
- Inox
- Treillis métallique 0,8 mm, largeur de mailles 1,7 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées de transport pour panier supérieur et inférieur
- H 80/110, l 180, P 445 mm

N° mat. : 03203500



# Paniers supérieurs et inférieurs

PG 8582, PG 8592

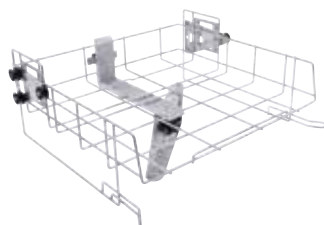


## A 101 Panier supérieur/panier ouvert en façade

- Ouvert en façade
- Pour divers compléments
- Réglable en hauteur
- Hauteur de chargement 160 +/- 30 mm, largeur 475 mm, profondeur 443 mm
- Bras de lavage intégré
- H 206, l 528, P 527 mm



N° mat. : 09862340

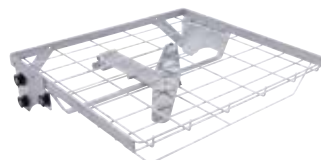


## A 102 Panier supérieur/panier ouvert en façade

- Ouvert en façade
- Pour divers compléments
- Réglable en hauteur
- Hauteur de chargement 205 +/- 30 mm, largeur de charg. 475 mm, profondeur de charg. 443 mm
- Bras de lavage intégré
- H 206, l 528, P 527 mm



N° mat. : 09862360

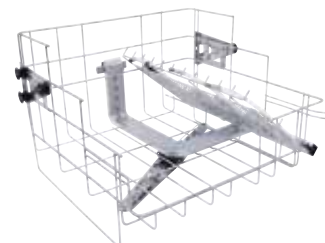


## A 103 Panier supérieur/panier ouvert en façade

- Ouvert en façade
- Pour divers compléments
- Hauteur de chargement 95 mm, largeur 505 mm, profondeur 472 mm
- Bras de lavage intégré
- Convient particulièrement aux paniers à mailles DIN et à d'autres instruments de petite taille (hauteur) en combinaison avec le chariot de chargement A 202
- H 133, l 528, P 528 mm

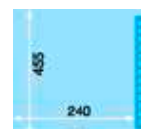


N° mat. : 09862370

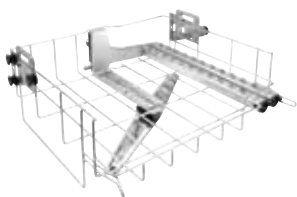


## A 104 Panier supérieur/injecteur

- Pour les professionnels ayant peu d'instruments avec lumen
- Pour instruments utilisés en CMI, arthroscopie, urologie
- Côté gauche libre pour divers compléments (Dimensions de chargement max. h 310, l 240, p 455 mm)
- Côté droit libre pour onze instruments avec lumen (longueur max. des instruments adaptés : 430 mm)
- Quatre adaptateurs Luer-Lock disponibles pour autres instruments avec lumen
- Avec bras de lavage : les paniers peuvent être installés sur les supports inférieurs
- H 332, l 528, P 526 mm
- La livraison contient également :  
2 x raccords E 448  
2 x douilles E 442  
1 x gicleur E 452  
1 x gicleur E 453  
1 x gicleur E 454



N° mat. : 09862380



## A 105/1 Panier supérieur/injecteur

- Côté gauche pour divers compléments
- Côté droit avec 22 emplacements de buses d'injection, par ex. pour la douille de rinçage A 817 (non fournie)
- Réglable en hauteur
- Tuyau de filtration A 800 compatible avec chacune des deux barres d'injection (non fournies)
- Bras de lavage intégré
- Jeu de clés A 838 inclus dans la livraison
- Dimensions de chargement H 225 +/- 30, l 360, P 445 mm (du côté gauche, largeur : 215 mm, profondeur : 460 mm)
- H 202, l 528, P 526 mm

N° mat. : 1077260



## A 837 Kit buse ORL

- Pour le panier supérieur A 105/1 et le traitement des instruments avec lumen
- Contient 22 x douilles de rinçage A 817

N° mat. : 11054690



## A 151 Panier inférieur/panier ouvert en façade

- Pour paniers à mailles DIN courants et divers compléments
- Largeur de chargement 490 mm, profondeur de chargement 498 mm
- Hauteur de chargement en combinaison avec A 101 h 275 ± 30 mm  
A 102 h 230 ± 30 mm  
A 103 h 305 mm  
A 104 h 145 mm  
A 105 ou A 105/1 h 210 mm
- H 88, l 529, P 522 mm



N° mat. : 09862410

# Chariot de chargement

PG 8582, PG 8592



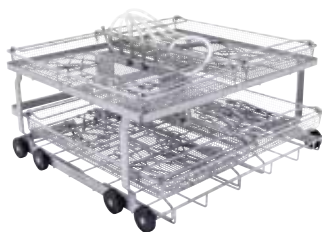
## A 201 Chariot de chargement pour anesthésie

- Pour kits AN
- 8 buses avec supports sur ressorts pour tubes de ventilation d'une longueur de 1,5 m max.
- Placement sur spirale
- 15 buses d'injection pour matériel d'intubation
- H 434, I 529, P 546 mm

Sont fournis :

- 1 x panier à mailles E 430
- 1 support E 432 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation annelés
- 2 x supports E 433 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation en silicone
- 1 x support E 434 pour 3 à 4 tuyaux de réanimation pour enfants
- 6 x buses d'injection E 466 pour ballon d'anesthésie, 8 x 333 mm
- 1 x buse d'injection E 431 pour soufflet, 8 x 193 mm
- 15 x buses d'injection E 496, 4 x 120 mm

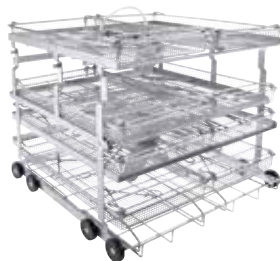
N° mat. : 09862430



## A 202 Chariot de chargement

- Pour 4 paniers à mailles DIN sur 2 niveaux
- Bras de lavage intégré
- Dimensions de chargement : Niveau 1 : avec cadre de support h 95, I 516, P 498 mm, sans cadre de support h 135, I 490, p 498 mm Niveau 2 : h 135, I 516, p 498 mm
- Cadre de support pour paniers à mailles DIN (amovible si traitement de charges hautes telles que les haricots)
- 6 possibilités de raccordement supplémentaires pour instruments avec lumen grâce à des adaptateurs Luer-Lock (fermés en usine avec six vis d'obturation E 362)
- H 223, I 529, P 542 mm

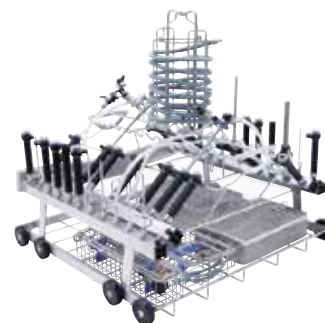
N° mat. : 09862440



## A 208 Chariot de chargement

- Capacité encore augmentée : traitement simultané de 8 paniers à mailles DIN au max. sur 4 niveaux
- 4 autres possibilités de raccordement pour instruments avec lumen
- Si besoin, le niveau amovible augmente la hauteur de chargement du deuxième niveau par le bas, par ex. pour des haricots
- Dimensions de chargement par le bas : Niveau 1 : h 60, I 516, p 490 mm (avec cadre de support) Niveau 1 : h 100, I 490, 490 mm (sans cadre de support) Niveau 2 : h 55, I 510, p 500 mm Niveau 2 : h 200, I 510, p 470 mm (sans niveau 3) Niveau 3 : h 130, I 404, p 470 mm Niveau 4 : h 75, I 510, p 500 mm
- H 455, I 530, P 542 mm

N° mat. : 10616030



## A 203 Chariot de chargement pour CMI

- Pour matériel CMI
- Chargement sur 2 niveaux
- Peut contenir : panier à mailles E 451 pour petits éléments complément E 457 pour instruments CMI démontables complément E 460 pour optiques rigides filtre E 473/2 pour petites pièces tambour E 444 pour câbles à fibre optique et tuyaux d'aspiration
- H 520, I 529, P 542 mm

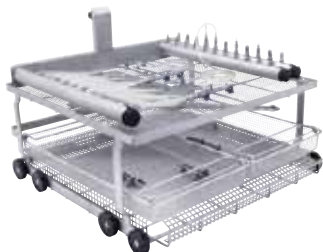
Sont fournis :

- 3 x douilles de rinçage E 336, 121 mm
- 2 x vis d'obturation E 362
- 15 x douilles de rinçage E 442, 121 mm, pour instruments CMI de Ø 4–8 mm
- 5 x douilles de rinçage E 443, 121 mm, pour instruments CMI de Ø 8–12 mm
- 1 x embout E 445 12, ouverture : 6 mm pour douille de rinçage
- 1 x embout E 446 12, ouverture : 10 mm pour douille de rinçage
- 3 x adaptateurs femelles E 447, pour Luer-Lock mâle
- 6 x flexibles en silicone E 448 de 300 mm de long, 5 x 1,5 mm avec adaptateur Luer-Lock, mâle
- 5 x adaptateurs mâles E 449, pour Luer-Lock femelle
- 1 x complément E 451 panier à mailles 1/6 avec couvercle
- 3 x buses d'injection E 452, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x buses d'injection E 453, Ø 4,0 x 110 mm avec pince de maintien
- 6 x buses d'injection E 454 pour douille de trocart 10–15 mm
- 4 x écarteurs E 456 pour instruments CMI, par ex. ciseaux, clips, etc.
- 3 x E 464 supports pour buses d'injection E 454

N° mat. : 09862450

# Chariots et modules de chargement

PG 8582, PG 8592



## A 204 Chariot de chargement pour l'ophtalmologie

- Pour micro-instruments (chirurgie oculaire)
- Bras de lavage intégré
- Chargement sur 2 niveaux :  
Niveau 1 : pour divers compléments (par ex E 441/1 ou E 142)  
Niveau 2 : côté droit : 22 raccords pour instruments avec lumen (10 adaptateurs Luer-Lock, mâles, 10 adaptateurs Luer-Lock femelles)  
Niveau 2 : côté gauche : 11 adaptateurs Luer-Lock, mâles, avec tuyau à disposition horizontale ; possibilité d'accueillir un tuyau de filtration A 800 dans les trois barres à injection
- H 365, l 529, P 542 mm

Sont fournis :

- 1 sac E 476 (50 pièces)
- 1 sac E 477 (20 pièces)
- 6 x raccords E 790 Luer-Lock, femelles/Luer-Lock, femelles
- 5 x raccords E 791 Luer-Lock, femelles/Luer-Lock, mâles
- 11 tuyaux en silicone avec adaptateur Luer-Lock mâle pour adaptateur Luer-Lock femelle, longueur 160 mm

N° mat. : 09862460



## A 207 Chariot de chargement pour 8 plateaux ophtalmologiques

- Niveau supérieur : jusqu'à 8 plateaux pour accueillir des instruments avec lumen, connectés à des raccords LuerLock
- Niveaux inférieurs : 8 plateaux (4 par niveau) horizontaux pour instruments ophtalmologiques supplémentaires

Dimensions de chargement par le bas :

- Niveau 1 :  
h 95, l 494, p 500

- Niveau 2 : h 60, l 508, p 455 (au milieu, au niveau de la conduite d'eau 10 mm de moins)

- Niveau 3 : h 220, l 225 (à droit avec tôle de maintien pour raccords Luer-Lock inutilisés), 235 (gauche), p 455 (au milieu, au niveau de la conduite d'eau 445 mm)

Dimensions extérieures :

- h 438, l 530, p 542

Éléments fournis :

- 8 x tuyaux silicone avec adaptateur Luer-Lock mâle pour Luer-Lock femelle, longueur 160 mm
- 2 x A 311, complément avec 4 compartiments pour paniers à mailles ou cassettes à mailles, distance 50 mm, hauteur 142 mm, largeur 197 mm, profondeur 436 mm
- 3 x E 362, vis d'obturation
- A 800, tuyau de filtration réutilisable avec une séparation  $\geq 0,07$  mm, longueur 405 mm, diamètre 22,5 mm
- A 804, brosse de nettoyage

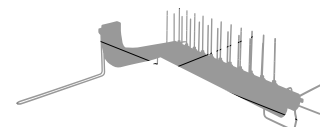
N° mat. : 10632400



## A 314 Chariot d'ophtalmologie

- Pour accueillir les kits d'ophtalmologie
- Contient une barre de lavage pour le raccordement d'instruments d'ophtalmologie courants
- Idéal pour le chariot de chargement A 207
- H 47, l 151, P 225 mm

N° mat. : 10979670



## A 315 Module/injecteur

- Avec 22 emplacements d'injecteurs supplémentaires, par ex. pour la douille de rinçage A 817 (non fournie)
- Compatible avec le panier inférieur A 151, possibilité d'utiliser un panier supérieur simultanément
- Tuyau de filtration A 800 compatible avec chacune des deux barres d'injection (non fourni)
- h 145 mm, l 492 mm, p 542 mm

N° mat. : 11055980

# Filtres, compléments et jeux d'adaptation

PG 8582, PG 8592



## A 307 Complément

- Pour accueillir 20 sabots de bloc OP
- Supports de 265 mm de longueur
- Pour utilisation sur panier inférieur A 151
- Traitement des sabots de bloc OP jusqu'à la pointure 48, en cas d'utilisation simultanée du panier A 101 possible jusqu'à la pointure 42
- H 279, I 475, P 380 mm

N° mat. : 09862590



## A 308 Complément

- Pour accueillir jusqu'à 34 semelles pour sabots de bloc OP
- Pour utilisation sur panier supérieur ou inférieur ouvert en façade
- H 71, I 475, P 445 mm

N° mat. : 09862600



## A 310 Complément

- Pour accueillir 8 sabots de bloc OP jusqu'à la pointure 41
- Utilisable dans les paniers supérieurs A 101 et A 102
- H 90, I 405, P 435 mm

N° mat. : 10632610



## A 800 Tuyau de filtration

- Filtre en maille d'acier inox pour chariot de chargement
- Largeur des mailles 63 µm
- Réutilisable après traitement avec la brosse de nettoyage A 804
- P 405 mm, Ø 22,5 mm

N° mat. : 09960680



## A 804 Brosse de nettoyage

- Pour le lavage du tuyau de filtration A 800
- Renfort en spirale
- Matière fibreuse : polyamide
- p 500 mm, brosse : p 100 mm, Ø 20 mm

N° mat. : 09960720



## UBS 1 Jeu d'adaptation

- Pour utilisation de supports de charge sélectionnés de la série G 78 à la série PG 85
- Pour anciens chariots de chargement avec raccordement de séchage

N° mat. : 10131090



## UBS 3 Jeu d'adaptation

- Pour utilisation de paniers supérieurs sélectionnés de la série G 78 à la série PG 85
- Pour les anciens paniers supérieurs sans raccordement de séchage

N° mat. : 10131110

# Systemes de traitement de l'eau

pour PG 8582, PG 8592



## LP 2800 Cartouche de déminéralisation, vide

- Cartouche inox résistant à la pression
- Débit max. 800 l/h
- État d'épuisement mesurable par le biais du module de mesure de la conductivité
- Complète avec vanne d'évacuation et de surpression
- Résistance à la pression entre 0,5 et 10 bars
- Peut être remplie avec 19 litres de résines à usage unique
- Raccordement 3/4"
- Carrosserie en acier inoxydable
- Dimensions : Ø 230 mm, h 570 mm +/- raccordement de flexible, angle de courbure (installation possible des deux côtés PG 8595/PG 8596)

N° mat. : 09782590



## VE P 2000 Cartouche de déminéralisation, pleine

- Cartouche inox résistant à la pression
- Débit max. 450 l/h
- État d'épuisement mesurable par le biais du module de mesure de la conductivité
- Complète avec vanne d'évacuation et de surpression
- Résistance à la pression entre 0,5 et 10 bars
- Garniture : 12,5 litres de résines homogènes régénérantes
- Raccordement 3/4"
- Carrosserie en acier inoxydable
- Dimensions : Ø 230 mm, H 410 mm +/- raccordement de flexible, angle de courbure

N° mat. : 09773410



## PG 8595 Aqua Purificator

- Armoire de rangement pour 2 cartouches de déminéralisation complète VE P 2000/LP 2800
- Compatible avec PG 8582, PG 8592
- Qualité généralement recommandée pour dernier rinçage < 15 µS/cm
- H 835 (820), l 300, P 600 mm
- Appareil posable, encastrable
- Habillage extérieur inox (AE)
- Livré avec armoire de rangement vide ; l'équipement requis (par ex. cartouche de déminéralisation et module de mesure de la conductivité) doit être commandé séparément

N° mat. : 10087320



## CM/1 Module de conductivité ConductivityMeter

- Module de mesure de la conductivité pour cartouches de déminéralisation VE P 2000 et LP 2800
- Écran à une ligne
- 10 points de commutation dans la plage de mesure 0-199,9 µS/cm points de de commutation : 1/3/5/10/15/20/50/75/100/199,9 µS/cm
- Affichage optique et sonore pour le changement de cartouche
- Signalisation visuelle et sonore en cas d'anomalie
- Support mural
- Raccordement à LED externes (en option)
- Calibration manuelle sur place
- H 110, l 125, P 52 mm
- Entrée : 110-240 V, 50/60 Hz, 85 mA ; Sortie : 9 V, 400 mA, 3,6 VA
- Livraison : cellule de mesure avec affichage LED et câble d'alimentation (longueur 1,0 m), 1 tuyau de refoulement 3/4" (longueur 1,94 m), 1 tuyau 3/4" (longueur 1,5 m)

N° mat. : 10889920

### Capacité en litre entre deux régénérations

°d GSG	5	10	15	20	25	30
µS/cm	150	300	450	600	750	900
<b>LP 2800 pleine</b>	5.600	2.800	1.850	1.400	1.120	930
<b>VE P 2000</b>	4.000	2.000	1.330	1.000	800	660

1°d GSG a une conductivité d'env. 30 µS/cm.  
(Toutes ces données sont fournies à titre indicatif.)

## E 315 Résine à usage unique

- 20 litres de résines homogènes pour LP 2800
- Carton avec 2 sacs de 10 litres, étanches sous film dans sacs plastiques
- Sac de filtre pour remplacement

N° mat. : 03830350

## E 316 Kit de remplissage

- Container plastique à couvercle et entonnoir pour 30 litres de résine à usage unique

N° mat. : 03830360

# Accessoires pour le dosage des produits chimiques

pour PG 8582, PG 8592



## PG 8596 Armoire de rangement pour dosage

Armoire de rangement pour produits chimiques et modules de dosage

- H 835 (820), l 300, P 600 mm
- Compatible avec PG 8582, PG 8592
- Appareil posable, encastrable
- Armoire de rangement à porte amovible
- Habillage extérieur inox
- Dimensions intérieures : H 690/380/285 mm ( tiroir supérieur démonté/inférieur/tiroir supérieur), l 250 mm, p 555/425 mm (sans/avec bac d'égouttage et modules de dosage)

Chargement sur 2 niveaux :  
Tiroirs extractibles, coulissants sur rails de guidage télescopiques avec bac d'égouttage pour bidons de produits chimiques

Dimensions des bidons (L x l x H)  
Peut contenir jusqu'à 6 bidons de 5 l (245 x 145 x 225 mm<sup>3</sup>). Le tiroir du bas permet aussi d'intégrer de plus grands bidons :

- 2 à 10 l : 140 x 193 x 307 mm
- 2 à 10 l : 223 x 203 x 321 mm
- 2 à 10 l : 229 x 193 x 323 mm
- 2 à 10 l : 194 x 204 x 353 mm
- 1 à 20 l : 289 x 233 x 396 mm
- 1 à 25 l : 288 x 234 x 456 mm

\* Possible uniquement avec module de dosage DOS K 85/1 flex avec canne d'aspiration courte.

N° mat. 10087340



## DOS K 85/1 Module de dosage

- Pour produits détergents alcalins, désinfectants chimiques et agents neutralisants
- Pompe de dosage réglable via la commande électronique de l'appareil
- Fonction de contrôle du dosage intégrée pour une sécurité de process conforme à la norme EN ISO 15883
- Canne d'aspiration courte pour bidon de 5 l avec contrôle du niveau de remplissage
- Longueur du câble d'alimentation : 3,00 m
- Longueur du conduit d'aspiration : 1,80 m

N° mat. 69747051USA



## DOS K 85 Module de dosage

- Comme DOS K 85/1,
- mais avec canne d'aspiration longue pour bidons de 5 et 10 l

N° mat. 69747050USA

# Encastréments

pour PG 8582, PG 8592



## UG 30-60/60-85 Encastrement

- Compatible avec PG 8582 et PG 8592
- Encastrement inox, à visser à l'appareil
- H 300, l 600, P 600 mm

N° mat. 10087350



## UG 30-90/60-85 Encastrement

- Compatible pour avec PG 8582 et PG 8592 en association avec PG 8595 ou PG 8596 (installation bilatérale PG 8595/PG 8596 possible)
- Encastrement inox, à visser à l'appareil
- H 300, l 900, P 600 mm

N° mat. 10087360



## UG 70-60/80 encastrement avec porte

- Compatible avec PG 8582/PG 8592
- fermé, vissable avec l'appareil, porte verrouillable
- Inox
- H 700, l 600, P 550 mm

Possibilités de disposition

- 2 modules de dosage (DOS G 80 flex, DOS K 85 flex)
- 2 bidons pour produits liquides de 10 l max.
- 2 cartouches de déminéralisation partielle ou complète (LP 2800)
- 1 module de mesure de la conductivité (CM/1)

N° mat. 10031420



## UBS 1 Jeu d'adaptation

- Pour utilisation de supports de charge sélectionnés de la série G 78 à la série PG 85
- Pour anciens chariots de chargement avec raccordement de séchage

N° mat. : 10131090



## UBS 3 Jeu d'adaptation

- Pour utilisation de paniers supérieurs sélectionnés de la série G 78 à la série PG 85
- Pour les anciens paniers supérieurs sans raccordement de séchage

N° mat. : 10131110



## BBF-80

- Fixation au sol pour tous les encastréments avec pieds, par ex. UG 70-60/80

N° mat. 09715690



# Compléments pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## E 131/1 Complément 1/2

- Pour 5 compléments à mailles/haricots
- 6 supports, h 160 mm, distance 80 mm
- Pour panier inférieur
- H 168, l 180, P 495 mm

N° mat. : 05771030



## E 800 Complément

- Pour 3 compléments à mailles/haricots
- 3 supports, h 165 mm, distance env. 68 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 165, l 140, P 290 mm

N° mat. : 04637720



## E 492 Complément 1/2

- Pour 9 haricots
- 9 supports, h 86 mm, distance 49 mm
- Pour panier inférieur
- H 120, l 256, P 474 mm

N° mat. : 05771140



## E 430/1 Complément 1/3 panier à mailles

- En treillis métallique avec largeur de mailles de 5 mm
- H 40, l 150, P 445 mm

N° mat. : 06643200



## E 468 Complément 1/4 complément à mailles

- Compartimenté avec couvercle
- Pour divers ustensiles
- Grille métallique/inox avec couvercle et compartiments
- largeur de mailles 5 x 5 x 1 mm
- H 70/76, l 250, P 170 mm

N° mat. : 05043640



## Complément E 146 1/6 (ill.)

- Largeur de mailles du fond : 3 mm
- Largeur de mailles latérales : 1,7 mm
- Largeur de mailles du couvercle : 8 mm
- 2 poignées orientables
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 55, l 150, P 225 mm

N° mat. : 03346680



## E 197 Complément 1/6 panier à mailles

- Pour la réception des instruments
- Plaque de tôle avec largeurs de mailles suivantes : fond 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 8 mm
- Stérilisable à la vapeur à 121 °C/134 °C
- H 42, l 150, P 225 mm

N° mat. 07984090



## E 363 Complément 1/6

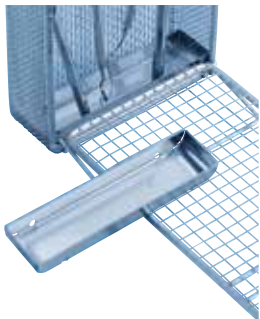
- Largeur de mailles 1 mm, avec couvercle
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 55, l 150, P 225 mm

N° mat. : 03149790



# Compléments pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## E 328 Réceptacle

- Pour instruments à placer verticalement
- Pour E 146/E 363

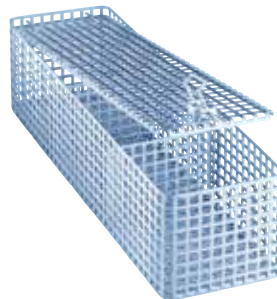
N° mat. : 02795940



## E 373 Complément 1/6

- Pour la prise en charge des instruments ORL (par ex. otoscope)
- Plaque de tôle avec largeurs de mailles suivantes : sol 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 3 mm
- 28 supports verticaux
- 2 poignées orientables
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 55, l 150, P 225 mm

N° mat. : 03809790



## UTS Boîte à ustensiles

- Avec couvercle pour les petites pièces
- 3 compartiments, taille de compartiment 115 x 100 mm
- H 93, l 102, P 350 mm

N° mat. : 03810260



## A 810 Filet de protection 1/2

- Cadre inox recouvert en silicone spécial (particulièrement flexible, résistant et longue durée de vie)
- Filet remplaçable, cadre inox réutilisable
- Convient également pour l'ophtalmologie
- l 215, P 445 mm

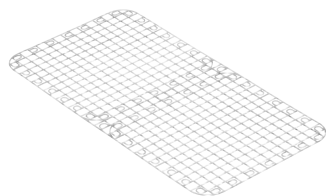
N° mat. : 10283650



## A 810/1 Filet de protection 1/4

- Cadre inox recouvert en silicone spécial (particulièrement flexible, résistant et longue durée de vie)
- Filet remplaçable, cadre inox réutilisable
- Convient également pour l'ophtalmologie
- l 215, P 206 mm

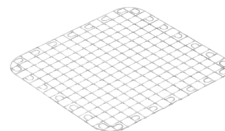
N° mat. : 10283670



## A 811 Filet de remplacement 1/2

- Pour utilisation avec A 810
- l 215, P 445 mm

N° mat. : 10283680



## A 811/1 Filet de remplacement 1/4

- Pour utilisation avec A 810/1
- l 215, P 206 mm

N° mat. : 10283690



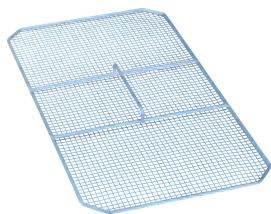
## A 16 Couvercle 1/4

- Pour complément E 142
- 230 x 215 mm
- En inox

N° mat. : 03981990

# Compléments pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## A 18 Couverture 1/2

- Pour complément E 484
- Pour complément E 142 comme couvercle 1/1
- Plaque de tôle 1 mm largeur de mailles 5 mm cadre 4 mm
- H 20, l 430, P 230 mm

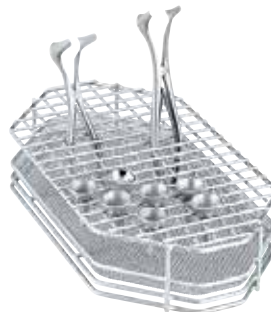
N° mat. : 05631080



## E 417/1 Complément 2/5

- Pour env. 30 spéculums auriculaires et nasaux
- 280 compartiments env. 13 x 13 mm
- Largeur de mailles du fond : 1,7 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 63, l 173, P 445 mm

N° mat. : 9033260



## E 803 Complément 2/5

- Pour accueillir des spéculums auriculaires et nasaux
- 160 compartiments env. 13 x 13 mm
- Largeur de mailles du fond : 1,7 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 63, l 165, P 317 mm

N° mat. : 04637750



## E 374 Complément 2/5

- Pour instruments ORL tels que des embouts inhalateurs, etc.
- 24 compartiments env. 45 x 45 mm
- 27 compartiments env. 12 x 12 mm
- Largeur de mailles du fond : 1,7 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 63, l 173, P 445 mm

N° mat. : 03809800



## E 416 Complément 1/4

- Pour 6 spéculums en une ou deux partie(s)
- 7 supports, distance 40 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur (le panier supérieur ne doit contenir que des spéculums en une partie)
- H 157, l 178, P 279 mm

N° mat. : 03888650



## E 130 Complément 1/2

- Pour 10 plateaux
- 11 supports, h 170 mm, distance 35 mm
- Pour panier inférieur
- H 180, l 180, P 445 mm

N° mat. : 02648950



## E 806/1 Complément

- Pour 8 demi-coques ou plateaux
- 9 supports (8 compartiments)
- Taille max. des plateaux 290 x 30 mm
- H 114, l 305, P 348 mm

N° mat. : 09013220



## E 339/1 Complément 3/5

- Pour 13 demi-coques ou plateaux
- 14 supports (13 compartiments)
- Taille max. des plateaux 290 x 20 mm
- H 115, l 305, P 498 mm

N° mat. : 09233840

# Compléments pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## E 441/1 Complément 1/4

- Pour instruments CMI
- Largeur de mailles du fond : 1,7 mm
- Côtés fermés, empilables
- Répartition interne avec 6 entretoises réglables pour un stockage sûr des instruments
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 60, l 183, P 284 mm

N° mat. : 05988240



## E 337/1 Complément

- Pour instruments, à la verticale
- 12 compartiments env. 22 x 28 mm
- 4 compartiments env. 25 x 28 mm
- 4 supports plastique
- 48 compartiments env. 13 x 14 mm
- H 113, l 173, P 445 mm

N° mat. : 07984130



## E 802/1 Complément

- Pour instruments, à la verticale
- 8 compartiments env. 30 x 28 mm
- 8 compartiments env. 16 x 28 mm
- 3 supports plastique
- 15 compartiments env. 16 x 20 mm
- H 113, l 163, P 295 mm

N° mat. : 07984170



## E 142 Complément 1/2

- Panier à mailles DIN
- Treillis métallique 1 mm
- Largeur de mailles 5 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées orientables
- Charge maximale 10 kg
- H 45/55, l 255, P 480 mm

N° mat. : 03830300



## E 143 Complément 1/4

- Panier à mailles
- Treillis métallique 1 mm
- Largeur de mailles 5 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées orientables
- Charge maximale 5 kg
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 45/55, l 255, P 230 mm

N° mat. : 03830310



## E 378 Complément 1/1

- Pour divers ustensiles
- Treillis métallique 0,8 mm
- Largeur de mailles 1,7 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées de transport
- Pour panier inférieur
- H 80/110, l 460, P 460 mm

N° mat. : 03203530



## E 473/2 Complément/filtre avec couvercle

- Filtre avec couvercle pour petites pièces
- À suspendre
- Couvercle facilement accessible
- H 88, l 66, P 66 mm

N° mat. : 10623720



## E 379 Complément 1/2

- Pour divers ustensiles
- Treillis métallique 0,8 mm
- Largeur de mailles 1,7 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées de transport
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 80/110, l 180, P 445 mm

N° mat. : 03203500

# Compléments pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## E 451 Complément 1/6

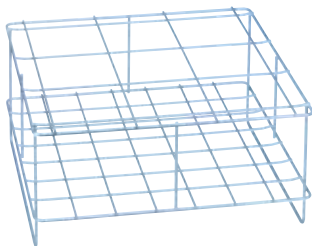
- Panier à mailles avec couvercle pour petites pièces
- Treillis métallique : fond 1 mm, côtés 0,8 mm, couvercle 1 mm Largeur de mailles : fond 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 8 mm
- Séparation interne amovible
- H 55, l 150, P 225 mm

N° mat. : 04203910

# Compléments pour bouteilles de perfusion

## Description

- Les paniers et compléments sont seulement prévus pour nettoyer facilement les bouteilles de perfusion
- Pas d'injection directe de l'intérieur et pas de système d'injection double selon les normes BPF



## E 125 Complément 1/1 (ill.)

- Pour 9 bouteilles de 2.000 ml
- 9 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 125 x 125 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 55 x 55 mm
- H 224, l 460, P 460 mm

N° mat. : 03808510

## E 124 Complément 1/1

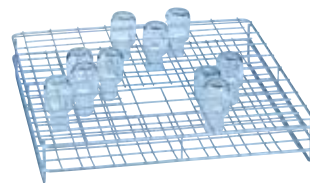
- Pour 16 bouteilles de 1.000 ml
- 16 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 100 x 100 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 48 x 48 mm
- H 148, l 460, P 460 mm

N° mat. : 03808500

## E 129 Complément 1/1

- Pour 20 bouteilles de 500 ml
- 20 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 84 x 84 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 46 x 46 mm
- H 113, l 445, P 445 mm

N° mat. : 03808550



## E 128 Complément 1/1

- Pour 24 bouteilles de 250 ml
- 24 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 71 x 71 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 46 x 46 mm
- H 103, l 445, P 445 mm

N° mat. : 03808540

## E 127 Complément 1/1

- Pour 44 bouteilles de 100 ml
- 44 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 57 x 57 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 46 x 46 mm
- H 102, l 445, P 445 mm

N° mat. : 03808530

## E 126 Complément 1/1 (fig.)

- Pour 48 bouteilles de 50 ml
- 48 compartiments, dimensions des compartiment (bouteille) : 45 x 45 mm
- Dimensions des compartiment (col) : 28 x 28 mm
- H 83, l 445, P 445 mm

N° mat. : 03808520

# Complément E 484 pour paniers supérieurs et inférieurs

Pour PG 8582, PG 8592



## E 484 Complément 1/1

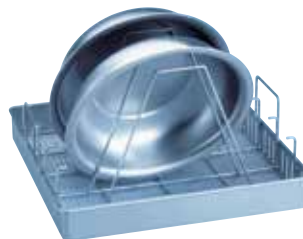
- Pour divers ustensiles
- Treillis métallique : 1,4 mm, largeur de mailles : 9 x 9 mm
- Possibilité d'aménagement avec supports :
  - 4 x E 485 pour 9 haricots ou
  - 4 x E 486 pour 4 récipients ou
  - 4 x E 487 pour 16 sabots de bloc OP ou
  - 3 x E 488 pour 9 masques de protection respiratoire ou
  - 11 x E 489 supports universels pour semelles par ex.
- H 65 (150), l 470 , P 480 mm

N° mat. : 05109190



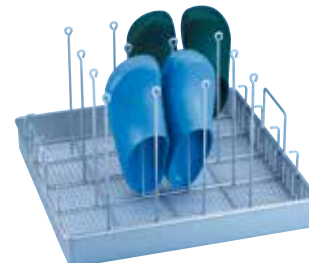
## Exemple de configuration :

- E 484 avec 4 x supports E 485
- Équipé de 4 supports E 485 pour 9 haricots



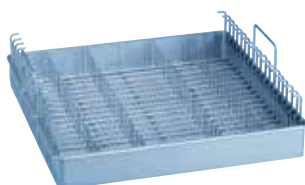
## Exemple de configuration :

- E 484 avec 4 x supports E 486
- Équipé de 4 supports E 486 pour 4 récipients



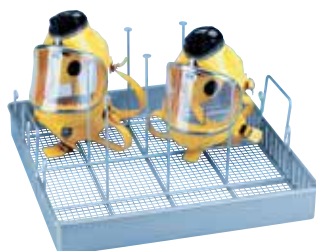
## Exemple de configuration

- E 484 avec 4 x supports longs E 487
- Équipé de 4 supports E 487 accueillant chacun 4 sabots de bloc OP, hauteur 280 mm
- Dimensions E 487 h 280, l 464, p 10 mm



## Exemple de configuration

- E 484 avec 11 x supports universels E 489
- Équipé de 11 supports universels E 489 pour des semelles par ex., hauteur 60 mm
- Dimensions E 489 h 60, l 464, p 10 mm



## Exemple de configuration

- E 484 avec 3 x supports E 488
- Équipé de 3 supports E 488 pour 9 masques de protection respiratoire

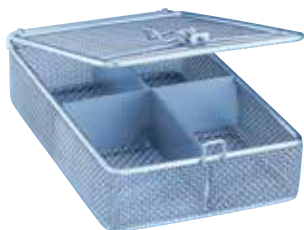
## Complément

Complément	N° matériel
E 484	05109190
Support E 485 pour 3 haricots	05109210
Support E 486 pour récipients	05109230
Support E 487 pour 4 sabots de bloc OP	05109250
Support universel E 489 par ex. pour semelles	05337120
Support E 488 pour 3 masques de protection respiratoire	05109260



# Compléments pour accessoires CMI

Pour PG 8582, PG 8592



## E 451 Complément 1/6

- Panier à mailles avec couvercle pour petites pièces
- Treillis métallique : fond 1 mm, côtés 0,8 mm, couvercle 1 mm Largeur de mailles : fond 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 3 mm
- Séparation interne amovible
- H 55, l 150, P 225 mm

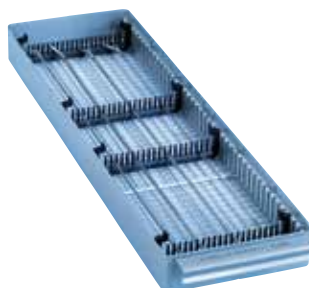
N° mat. : 04203910



## E 907/1 Complément/panier à mailles

- Panier à mailles avec couvercle pour petites pièces
- Largeur de mailles 3 x 1 mm
- Crochet pour suspendre dans E 905
- H 46, l 129, P 170 mm

N° mat. : 06943820



## E 908/1 Complément

- Pour instruments CMI démontables/séparateurs
- Largeur de mailles 8 x 1 mm, côtés fermés
- Compartiment interne modulable avec 4 entretoises pour stocker et disposer 8 à 12 séparateurs démontés et instruments CMI démontables
- Crochet pour suspendre dans E 906
- H 36, l 130, P 460 mm

N° mat. : 05704010



## E 142 Complément 1/2

- Panier à mailles DIN
- Treillis métallique 1 mm
- Largeur de mailles 5 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées orientables
- Charge maximale 10 kg
- H 45/55, l 255, P 480 mm

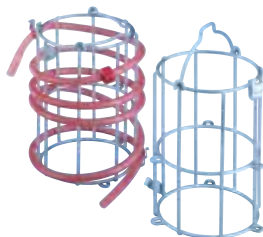
N° mat. : 03830300



## E 473/2 Complément/filtre avec couvercle

- Filtre avec couvercle pour petites pièces
- À suspendre
- Couvercle facilement accessible
- H 88, l 66, P 66 mm

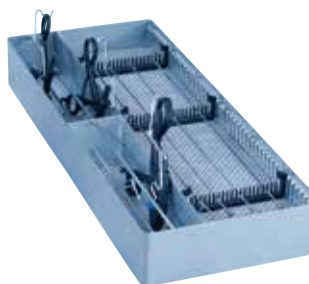
N° mat. : 10623720



## E 444 Complément/tambour

- Pour câbles de fibres optiques et tuyaux d'aspiration
- Les câbles de fibres optique et les tuyaux d'aspiration s'enroulent en spirale autour du tambour
- h 168 mm, avec étrier rabattable 214 mm
- Ø 140 mm

N° mat. : 04637700



## E 457 Complément 1/2

- Pour les instruments CMI démontables (par ex. 12 poignées ou séparateurs)
- Fond en treillis métallique avec largeur de mailles de 3 mm, côtés fermés
- Support soudé pour 8 à 12 poignées, compartiment interne modulable avec 3 entretoises pour stocker et disposer 8 à 12 séparateurs démontés et instruments CMI démontables
- H 62, l 192, P 490 mm

N° mat. : 04618030



## E 460 Complément 1/4

- Pour optiques rigides de différentes longueurs
- Largeur mailles du fond 8 x 1 mm, côtés/couvercle 7 x 7 x 3 mm
- Avec 3 supports pour recevoir 2 optiques rigides de différentes longueurs
- H 53, l 100, P 430 mm

N° mat. : 4 861 390

# Accessoires Micro-instruments

Pour PG 8582, PG 8592



## FP ED

- Plaque de filtre inox pour E 478/1
- Nécessaire uniquement pour l'utilisation du E 478/1 dans PG 8536
- Ø 30 mm

N° mat. : 07290770



## E 478/1 Support

- Pour 4 canules étroites (canules de Sautter)

N° mat. : 07292920



## E 441/1 Complément 1/4

- Pour instruments CMI
- Largeur de mailles du fond : 1,7 mm
- Côtés fermés, empilables
- Répartition interne avec 6 entretoises réglables pour un stockage sûr des instruments
- Pour panier supérieur ou inférieur
- H 60, l 183, P 284 mm

N° mat. : 05988240



## E 142 Complément 1/2

- Panier à mailles DIN
- Treillis métallique 1 mm
- Largeur de mailles 5 mm
- Cadre 5 mm
- 2 poignées orientables
- Charge maximale 10 kg
- H 45/55, l 255, P 480 mm

N° mat. : 03830300



## E 476 Supports

- Utilisable dans les filtres avec une largeur de mailles de 5 mm (par ex. E 142)
- 50 pièces par sac
- Pour accueillir des instruments de Ø 4-8 mm

N° mat. : 05692400



## E 479 Supports

- Utilisable dans les filtres avec une largeur de mailles de 5 mm (par ex. E 142)
- 50 pièces par sac
- Pour accueillir des instruments de Ø 4 mm max.

N° mat. : 06553750



## E 477 Butées

- Utilisable dans les filtres avec une largeur de mailles de 5 mm (par ex. E 142)
- 20 pièces par sac

N° mat. : 05692390

# Composants communs

Pour PG 8582, PG 8592

(Illustrations de gauche à droite)



## E 469 Douille de rinçage

- Pour instrument CMI/urologie
- Longueur 300 mm, Ø 11 mm
- Embout, ouverture Ø 6 mm (N° mat. 4 174 960)
- Collier de fixation (N° mat. 4 174 850)

N° mat. : 05563950

## E 467 Douille de rinçage

- Pour instruments CMI/pinces
- Longueur 205 mm, Ø 11 mm

N° mat. : 05039640

## E 336 Douille de rinçage MIBO

- Longueur 121 mm, Ø 11 mm

N° mat. : 03809390

## E 442 Douille de rinçage

- Pour instruments CMI de Ø 4–8 mm, vissable
- Longueur 121 mm, Ø 11 mm
- Embout, ouverture Ø 6 mm (N° mat. 4 174 960)
- Collier de fixation (N° mat. 4 174 850)

N° mat. : 04203830

## E 443 Douille de rinçage

- Pour instruments CMI de Ø 8–8,5 mm
- Longueur 121 mm, Ø 11 mm
- Embout, ouverture Ø 10 mm (N° mat. 4 174 970)
- Collier de fixation (N° mat. 4 174 850)

N° mat. : 04203840



## E 447 Adaptateur femelle

- Pour Luer-Lock mâle, vissable sur E 450/1, O 176, O 183

N° mat. : 04203870

## E 517 Adaptateur mâle avec entretoise

- Pour Luer-Lock femelle, vissable sur E 450/1, O 176, O 183

N° mat. : 07790040

## E 449 Adaptateur mâle sans entretoise

- Pour Luer-Lock femelle, vissable sur E 450/1, O 176, O 183

N° mat. : 04203890

## E 452 Buse d'injection

- Longueur 60 mm, Ø 2,5 mm, vissable, pour chariot à injection

N° mat. : 04203920

## E 453 Buse d'injection

- Pince de maintien
- Longueur 110 mm, Ø 4 mm, vissable, pour chariot à injection

N° mat. : 04203930

## E 448 Flexible en silicone

- Adaptateur Luer-Lock mâle
- Longueur 300 mm, Ø 5 mm
- Gicleur, filetage 8 x 1 mm

N° mat. : 04203880



## E 464 Support

- Pour buse d'injection E 454, 13 x 65 mm
- Ressort pour ajustement en hauteur (N° mat. 4 692 440)

N° mat. : 04837600

## E 454 Buse d'injection

- Pour douille de trocart avec Ø 10–15 mm, 8 x 150 mm
- Ressort pour ajustement en hauteur (N° mat. 4 692 430)

N° mat. : 04203940



## E 454/1 Buse d'injection

- Pour douilles de trocart plus longues, notamment dans le domaine de la proctologie Ø 8 x 300 mm

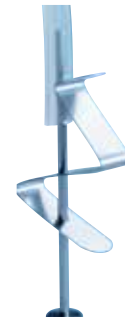
N° mat. : 10342490



## A 854 Adaptateur d'angle

- Pour fixer la charge dans les supports avec hauteur de chargement réduite
- Convient par ex. pour des flexibles avec raccord Luer-Lock ou buses
- Filetage 8 x 1 mm

N° mat. : 11035420



## E 471 Ressort de serrage

- Pour buse d'injection Ø 2,5 mm, pour E 452

N° mat. : 04451930

## E 472 Ressort de serrage

- Pour buse d'injection Ø 4,0 mm, pour E 351, E 453

N° mat. : 04451960

## E 518 Flexible en silicone (sans ill.)

- Longueur 300 mm, Ø 5 mm
- Filetage 8 x 1 mm
- Extrémité de flexible ouverte
- Conditionnement par 4 pcs

N° mat. : 11015260

## A 855 Flexible en silicone (sans ill.)

- Pour Luer-Lock, femelle
- Longueur 160 mm, Ø 5 mm
- Sur palier tournant
- Filetage 8 x 1 mm

N° mat. : 11035460

## A 856 (sans ill.)

- Pour Luer-Lock, femelle
- Longueur 300 mm, Ø 5 mm
- Sur palier tournant
- Filetage 8 x 1 mm

N° mat. 11131010



# Buses pour instruments avec lumen divers

Pour PG 8582, PG 8592



## A 832 Buse d'injection

- Longueur 60 mm, Ø 2,5 mm, à visser
- Avec des perçages latéraux supplémentaires

N° mat. : 10635440



## A 833 Buse d'injection

- Pince de maintien
- Longueur 110 mm, Ø 4 mm, à visser
- Avec des perçages latéraux supplémentaires

N° mat. : 10635480



## A 834 Buse d'injection

- Longueur 150 mm, Ø 8 mm, à visser
- Ressort pour ajustement en hauteur (N° mat. 4 692 430)
- Avec des perçages latéraux supplémentaires

N° mat. : 10635650



## A 816 Buse d'injection

- Longueur 90 mm, Ø 2,5 mm, à visser
- Avec des perçages latéraux supplémentaires

N° mat. : 10635660

(Illustrations de gauche à droite)



## A 817 Douille de rinçage

- Longueur 65 mm, Ø 11 mm
- Embout, ouverture Ø 6 mm (N° mat. 4 174 960)
- Collier de fixation (N° mat. 4 174 850)

N° mat. : 10706260



## Embouts E 445

- 12 embouts pour douilles de rinçage
- Ouverture Ø 6 mm

N° mat. : 04203850

## Embouts E 446

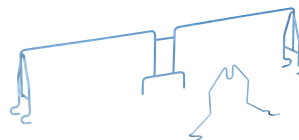
- 12 embouts pour douilles de rinçage
- Ouverture Ø 10 mm

N° mat. : 04203860

## A 818 Embouts

- 12 embouts pour douilles de rinçage
- Ouverture Ø 2,5 mm

N° mat. : 10706620



## E 456 Ecarteur

- Pour instruments CMI

N° mat. : 04203960

## E 475 Entretoise de maintien

- Pour complément CMI
- Pour stabiliser les douilles de rinçage

N° mat. : 05226040



## E 499 Support

- Pour canules d'aspiration/de rinçage avec embouts de formes diverses et canules de verre
- Compatible avec chariot de chargement pour buse d'injection

N° mat. : 07759500

# Système de traitement et de transport de biberons

Pour PG 8582, PG 8592



Le traitement de biberons s'effectue en règle générale directement sur la station. En guise de solution, le laveur-désinfecteur Miele PG 8592 est conseillé car leur hauteur de 820 mm (sans couvercle) leur permet d'être encastrés sous un plan de travail.

Miele a développé un système de container très pratique pour le transport, la manipulation, le nettoyage et la désinfection de biberons.

Les containers peuvent accueillir toutes les dimensions de biberons habituelles. 2 containers peuvent être utilisés à chaque fois pour le traitement dans le panier supérieur et dans le panier inférieur. 76 biberons sont ainsi nettoyés et désinfectés en une charge. Des systèmes d'aspiration et des fermetures à vis sont utilisés lorsque c'est nécessaire.

1. Les biberons vides utilisés sont placés dans le container E 135 avec l'ouverture vers le haut.



2. Le container est fermé par le couvercle (grille). Le container est tourné à 180° (ouverture de la bouteille vers le bas) et placé dans le désinfecteur.



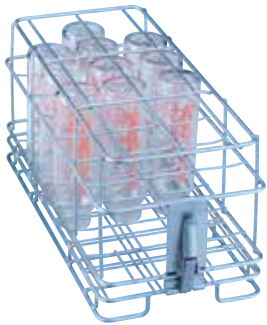
3. Après le nettoyage et la désinfection, le couvercle est à nouveau retiré et des bouteilles peuvent être à nouveau rangées dans le container.



4. Les bouteilles peuvent être verrouillées après le remplissage et stockées dans le container.

# Compléments et composants pour biberons

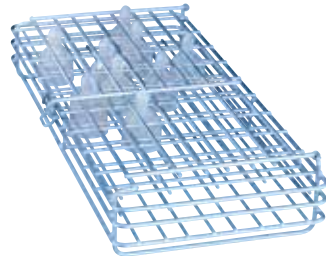
Pour PG 8582, PG 8592



## E 135 Complément 1/2 Container

- Container pour 19 biberons de 250 ml, taille biberons : 56 x 56 mm, cols : 49 x 49 mm
- h 194, l 192, p 447 mm avec couvercle
- Pour panier supérieur ou inférieur

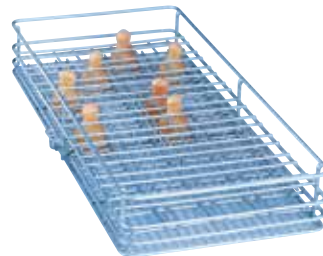
N° mat. : 03808630



## E 364 Complément 1/2 Container

- Container pour 36 tétines à col large
- 36 compartiments 41 x 41 mm
- Couvercle rabattable et vissable
- H 77, l 215, P 445 mm

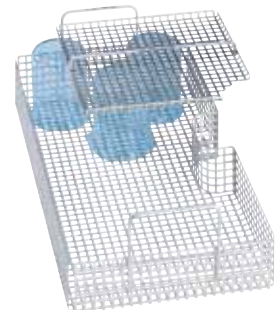
N° mat. : 03809640



## E 458 Complément 1/2 Container

- Container pour 36 tétines à visser
- 36 compartiments 29 x 29 mm
- Couvercle rabattable et vissable
- H 63, l 215, P 445 mm

N° mat. : 04235200



## AK 12 Complément 1/2 panier

- Pour tire-lait
- Pour divers ustensiles
- H 67/127, l 225, P 442 mm

(Le couvercle A 14 n'est pas fourni)

N° mat. : 03830510

## E 135/1 Complément 1/2

- Pour 19 biberons de 110 ml
- taille biberons : 51 x 51 mm, cols : 45 x 45 mm
- H 135, l 192, P 447 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur

N° mat. : 03808640

## E 135/2 Complément 1/2

- Pour 19 biberons de 90 ml
- taille biberons : 51 x 51 mm, cols : 42 x 42 mm
- H 125, l 192, P 447 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur

N° mat. : 03808650

## E 135/3 Complément 1/2

- Pour 19 biberons de 120 ml
- taille biberons : 56 x 56 mm, cols : 49 x 49 mm
- H 135, l 192, P 447 mm
- Pour panier supérieur ou inférieur

N° mat. : 03808670

# Composants



## APH 500 PRT100 – Imprimante de protocoles

- Imprimante à jet d'encre pour imprimer les protocoles de traçabilité

### Compatibilité des appareils

- Tous les laveurs-désinfecteurs Miele Professional
- PG 8582, PG 8592

N° mat. : 11053310

## APH 530 – Câble imprimante pour imprimante PRT 100

- Câble d'imprimante d'une longueur de 15 m (câble non fourni avec l'imprimante)

### Cartouches, rouleaux de papier

- APH 590 – Cartouche d'encre pour PRT 100
- APH 591 – Rouleaux de papier, 5 pc. pour PRT 100



## DTD 2 – Bac collecteur

Pour le placement en toute sécurité de bidons

- Emplacement pour 2 bidons de fluide
- Stabilité assurée des bidons de 5 et 10 l de la gamme ProCare
- Vidange résiduelle optimale du bidon de fluide grâce à l'angle d'inclinaison
- Conçu pour l'utilisation dans un lave-bassin (en fonction du modèle) ou dans un meuble contigu

N° mat. : 10695460

## Détergents

Nos détergents de nettoyage professionnels offrent d'excellents résultats et une grande compatibilité avec les matériaux. Les produits chimiques de traitement et la configuration du programme constituent un système unique pour des résultats supérieurs avec votre laveur-désinfecteur Miele. Les produits sont très efficaces et convaincants avec un coût minimal par cycle. Grâce à des décennies d'expérience, les résultats finaux sont plus propres que propres. Faites-en l'expérience dès aujourd'hui.

### neodisher® MediClean forte

- Pour le retaitement des instruments thermostables et thermolabiles
- Bidons de 5L et 10L

# Service après-vente

## Fiabilité et longévité

Miele Professional est synonyme d'excellente qualité – et cela vaut aussi pour le service.

Notre objectif est de toujours résoudre les pannes le plus rapidement possible.

Cependant, l'entretien préventif est essentiel pour éviter qu'elles ne se produisent. Les produits Miele Professional ont une longue durée de vie, mais doivent être contrôlés régulièrement. Nous pouvons vous proposer une large gamme de services à cet effet.



### Tout pour votre service

Avant même la mise en service des appareils, notre équipe de vente Miele est à vos côtés pour vous fournir des conseils détaillés. Des experts sont à votre écoute pour choisir les appareils et les accessoires qui correspondent le mieux à vos besoins.

Miele propose en plus une série de contrôles qui sont réalisés à différents moments du cycle de vie de l'appareil. Des techniciens spécialement formés aux dispositifs médicaux procèdent à des contrôles de performance conformément aux règlements en vigueur et normes applicables.

### Contrats de services Miele

#### Maintenance préventive (PM)

- Inspection
- Maintenance
- Pièces d'usure incluses

#### Contrat d'entretien (FPP)

- Inspection
- Maintenance
- Pièces d'usure incluses
- Réparations incluses

Frais de déplacement vers le site non inclus

### Qualification des appareils

#### Qualification

- Qualification d'installation (IQ)
- Qualification de fonctionnement (OQ)

### Un service pour des exigences professionnelles

Les techniciens qualifiés du Miele s'occupent de la livraison et de la mise en service des machines et peuvent effectuer différents contrôles de routine réguliers. Cela permet ainsi de prévenir les pannes et d'optimiser en permanence les paramètres de fonctionnement des appareils. Autre avantage : le contrôle et la maintenance réguliers des appareils contribuent à la longévité de l'investissement.

- Service de qualité grâce à un réseau de techniciens
- Réseau de service en Colombie-Britannique, Alberta, Ontario, Québec
- 90 % des cas sont directement résolus dès le premier rendez-vous
- Service de pièces de rechange fiable : les pièces de rechange d'origine essentielles au fonctionnement sont disponibles pendant 15 ans après la fin de production

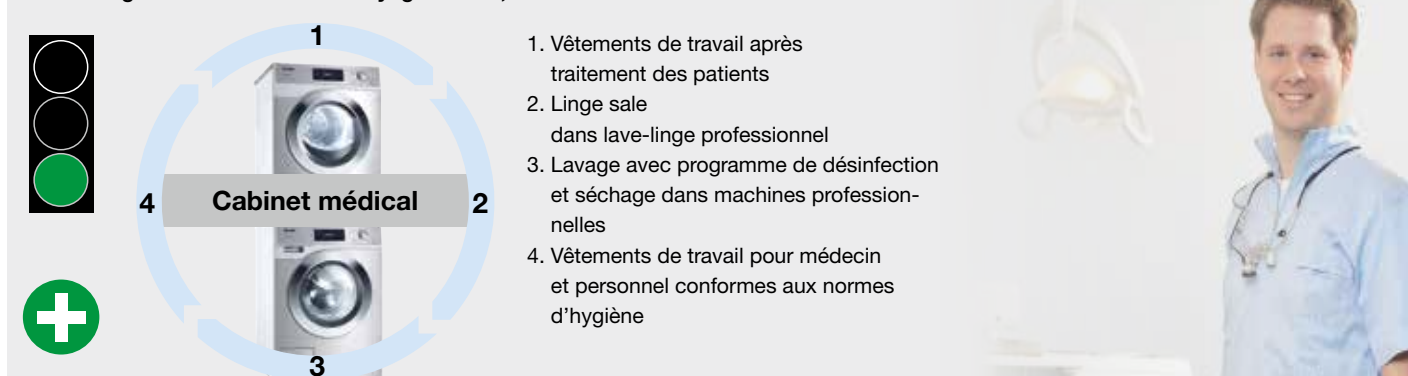
### Contrats de service sur mesure et suivis

Miele Professional propose une gamme de contrats de service adaptés, quelle que soit la taille du cabinet. Dans le cadre de ces contrats, les appareils sont régulièrement contrôlés par les techniciens du Miele. Selon le type de contrat choisi, il comprend l'analyse de fonctionnement et la sécurité des principaux composants ainsi que le remplacement de certaines pièces. La maintenance régulière des appareils permet de prévenir les accidents, d'augmenter la durée de vie des appareils et de contribuer à la longévité de votre investissement.

# Entretien des vêtements de travail

## Avantages et gestion hors pair de la qualité du soin du linge professionnel

### Soin du linge dans le cabinet : nettoyage délicat, désinfection sûre



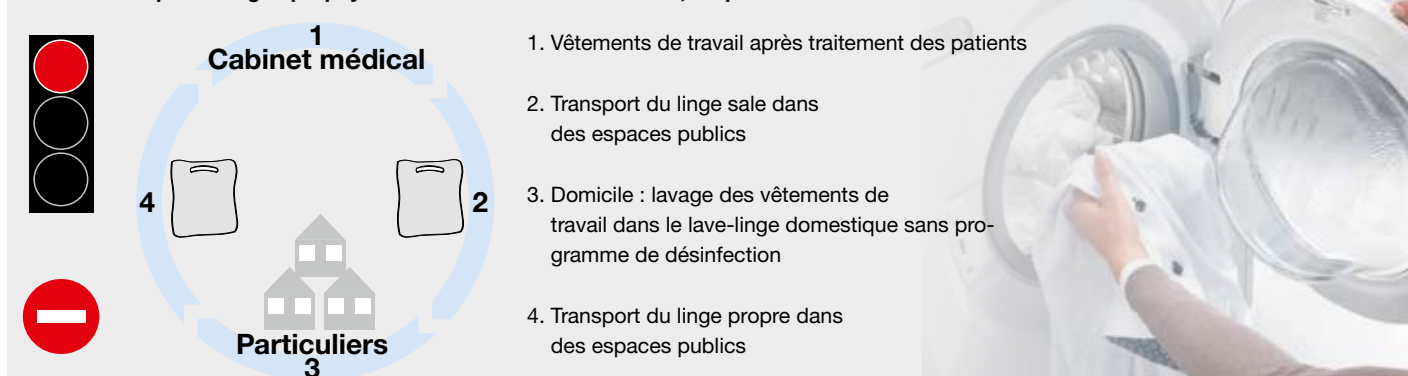
### Avantages et gestion hors pair de la qualité

- Logistique simple dans un système fermé en interne
- Lavage selon des procédés de lavage à désinfection éprouvée
- Vêtements de travail propres rapidement disponibles
- Lavage peu onéreux même pour de petites quantités de linge
- Le processus de désinfection est surveillé en permanence (pas d'interruption de programme dû à une commande erronée, surveillance de la température et du temps de maintien, détection de niveau minimal lors du dosage de liquide)

### Les organismes et règlements suivants recommandent un procédé de lavage désinfectant

- Institut Robert Koch (RKI)
- Guide de l'hygiène dans les cabinets médicaux

### Soin domestique du linge : prophylaxie insuffisante des infections, risque élevé de contamination



### Inconvénients et risques incontrôlés

- Textiles contaminés dans les transports publics
- Circuit du linge en flux tendu (réserve plus importante de tenues de travail)
- Contamination croisée possible avec le linge personnel
- Les lave-linge électroménagers ne disposent pas de programmes spécifiques de désinfection
- Contamination possible du linge professionnel lors du transport du domicile au cabinet médical

De plus amples informations sur nos lave-linge et sèche-linge sont disponibles sur notre site Web : [www.mieleprofessional.ca](http://www.mieleprofessional.ca)



# Lave-vaisselle

## Les indéniables avantages Miele



### Durées de programme très courtes

Vous avez besoin en priorité d'un temps de lavage réduit et de résultats parfaits ? Alors les nouveaux lave-vaisselle ProfiLine sont la meilleure option : des raccords pour l'eau chaude et le courant 240V, une technologie de lavage intelligente et une pompe à chaleur puissante permettent des durées de programmes efficaces à partir de seulement 24 minutes pour des résultats de lavage optimaux. Profitez de nombreux équipements innovants qui permettront à votre vaisselle de briller en un temps record, jour après jour.



### Détergents ProCare Shine

Avec ProCare Shine, donnez à votre lave-vaisselle ce qu'il mérite : les détergents et produits de rinçage de Miele Professional sont parfaitement adaptés à la technologie de lavage de qualité.



### Dosage de détergents liquides automatique

L'ajout de produits de lavage liquides peut être assuré très confortablement en quantité optimale par un module de dosage externe.



### Faibles consommations

Économiser de l'argent en préservant l'environnement : les lave-vaisselle ProfiLine séduisent grâce à de faibles consommations et sont connus pour leur efficacité maximale. Dès la phase de conception, une règle s'applique : pour obtenir un résultat parfait, utilisez des produits recyclables et ne dépassez jamais la quantité absolument nécessaire en eau, en énergie et en produits.



### Grande hygiène de lavage

Dans les kitchenettes contenant la vaisselle de plusieurs personnes, l'aspect de l'hygiène est également essentiel. Les lave-vaisselle ProfiLine à eau renouvelée offrent des résultats extrêmement hygiéniques, spécialement avec le programme « Hygiène » avec des températures de lavage et de rinçage élevées.



### Perfect GlassCare<sup>1)</sup>

Une eau douce favorise un lavage en profondeur de la vaisselle, mais reste trop agressive pour les verres. Par conséquent, les lave-vaisselle ProfiLine sont équipés de la technologie brevetée Perfect GlassCare<sup>3)</sup>. Elle veille à ce que l'eau de lavage présente toujours la dureté optimale. Ainsi, vos verres sont lavés en douceur pour que vous en profitiez longtemps.

De plus amples informations sur nos lave-vaisselle de la série « ProfiLine » sont disponibles sur notre site Web : [www.mieleprofessional.ca](http://www.mieleprofessional.ca)

\* Configuration minimale : Android 4.2+ / iOS 9+

<sup>1)</sup> Brevet européen EP 1 457 153 B

Miele Limité  
BU Professional  
161 Four Valley Drive  
Vaughan, Ontario, L4K 4V8  
professional@miele.ca  
www.mieleprofessional.ca

## **Immer Besser**

Entreprise familiale depuis 1899, Miele s'est toujours inspirée de la philosophie du « Toujours mieux », « Immer Besser » en allemand. Elle est la garantie d'un niveau de qualité et de production inégalé et reflète la capacité novatrice d'une marque « Made in Germany ». Une promesse qui offre aux utilisateurs professionnels la certitude d'avoir choisi le bon produit.

## **Récompenses**

Grâce à une conception orientée qualité et à une grande fiabilité, Miele est souvent élue par ses utilisateurs comme l'une des marques les plus fiables du marché. Des récompenses de renom, comme le MX Award, l'iF ou le reddot Design Award, ainsi que le prix allemand de la durabilité, attestent de la position d'exception occupée par Miele, également en termes de design, de gestion de la qualité et de préservation des ressources.

## **Compétence**

Depuis de nombreuses années, Miele Professional développe et fabrique des lave-linge, sèche-linge, lave-vaisselle, laveurs-désinfecteurs, stérilisateurs et des accessoires haut de gamme destinés aux utilisateurs professionnels. Des composants adaptés avec soin, des conseils complets et le service clients Miele ultraréactif permettent d'obtenir à tout moment un maximum de performance et de rentabilité avec les machines de la marque.

## **Miele Professional sur Internet**

- Informations complètes sur les caractéristiques techniques, les équipements et les composants
- Prospectus sur tous les groupes de produits et domaines d'application à télécharger
- Conseils d'utilisation et présentations de produits sur YouTube